

HYUNDAI

OIL 902



**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATÍ ÚTMUTATÓ**

**OLEJOVÝ RADIÁTOR / OLEJOVÝ RADIÁTOR
GRZEJNIK OLEJOWY / OIL FILLED RADIATOR
OLAJRADIÁTOR**



Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Před výměnou příslušenství, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně nebo upadl na zem a poškodil se, poškodil se a je netěsný. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Používejte tento přístroj výlučně pro soukromou potřebu a pro stanovené účely. Přístroj je určen pro použití v domácnosti a podobné účely. Tento přístroj není určen pro komerční použití.
- Přístroj není určen pro venkovní použití. Chraňte ho před horkem, přímým slunečním zářením, vlhkostí (v žádném případě jej neponořujte do kapalin) a stykem s ostrými hranami. Nepoužívejte přístroj v případě, že máte vlhké ruce. Jestliže dojde k navlhčení nebo namočení přístroje, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyvarujte se styku s vodou.
- Abyste ochránili děti před riziky spojenými s elektrickými přístroji, postarejte se o to, aby kabel nevisel dolů a děti na přístroj nedosáhly.
- Pravidelně kontrolujte přístroj a přívodní kabel z hlediska poškození. Jestliže přístroj vykazuje nějakou závadu, neuvádějte jej do provozu.
- Respektujte, prosím, následující „Speciální bezpečnostní pokyny pro tento přístroj“.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TENTO PŘÍSTROJ

- Ujistěte se, že napájení elektrické zásuvky, ke které topení připojíte, odpovídá napájení uvedenému na přístrojovém štítku zařízení a že je tato zásuvka uzemněná.
- Napájecí kabel udržujte mimo dosah topení.
- Vždy se přesvědčte, že jste topení postavili na pevný, rovný povrch. Ujistěte se, že konvektor nestojí blízko závěsů nebo nábytku, protože by hrozilo riziko vzniku požáru.
- Nestavte topení před nebo bezprostředně pod elektrickou zásuvku.
- Spotřebič nepoužívejte v prostorách, kde se vyskytují hořlavé tekutiny nebo výpary.

- Při přemisťování topení z místa na místo ho vždy odpojte.
 - Zařízení je naplněno přesným množstvím speciálního oleje. Opravy, které vyžadují otevření nádrže na olej může provádět pouze výrobce či autorizovaný servis. Pokud dojde k úniku oleje, kontaktujte prosím autorizovaný servis.
 - Chcete-li se zařízení zbavit, je nutno postupovat podle směrnic o vypouštění olejů. Zařízení nevyhazujte s ostatním odpadem ani schválně nepalte.
- VAROVÁNÍ:** Abyste se vyhnuli přehřátí, topení nezakrývejte.
- Nepoužíváte-li topení delší dobu, vypojte prosím topení z el. sítě.
 - Abyste se vyhnuli požáru, nepokládejte na topení oblečení, ani jiné předměty.
 - Nikdy topení nepoužívejte v prostorách s vysokou vlhkostí vzduchu, jako např. koupelna, lázně či bazén.
 - Číselník časovače lze (jemně) otáčet pouze ve směru hodinových ručiček, jak naznačuje šipka. Otočením proti směru hodinových ručiček by se časovač poškodil.
 - Topení by nemělo být poblíž zdi či jiných hořlavých předmětů, jako např. nábytek, závěsy, povlečení.
 - Dejte pozor na děti, pohybují-li se poblíž topení či s ním manipulují.
 - Dbejte na to, aby přívodní kabel nepřišel do styku s vlhkými či horkými předměty. Nenechte děti se kabelu přibližovat či jej smotávat.
 - Dbejte na to, aby topení nepřišlo do styku s horkým plynovým či elektrickým vařičem.
 - Neodstraňujte tlačítka z topení.
 - Toto topení je určeno pouze k vnitřnímu použití.
 - Před prvním použitím očistěte prach, odstraňte také olej pro konzervaci z povrchu zařízení.

VÝSTRAHA

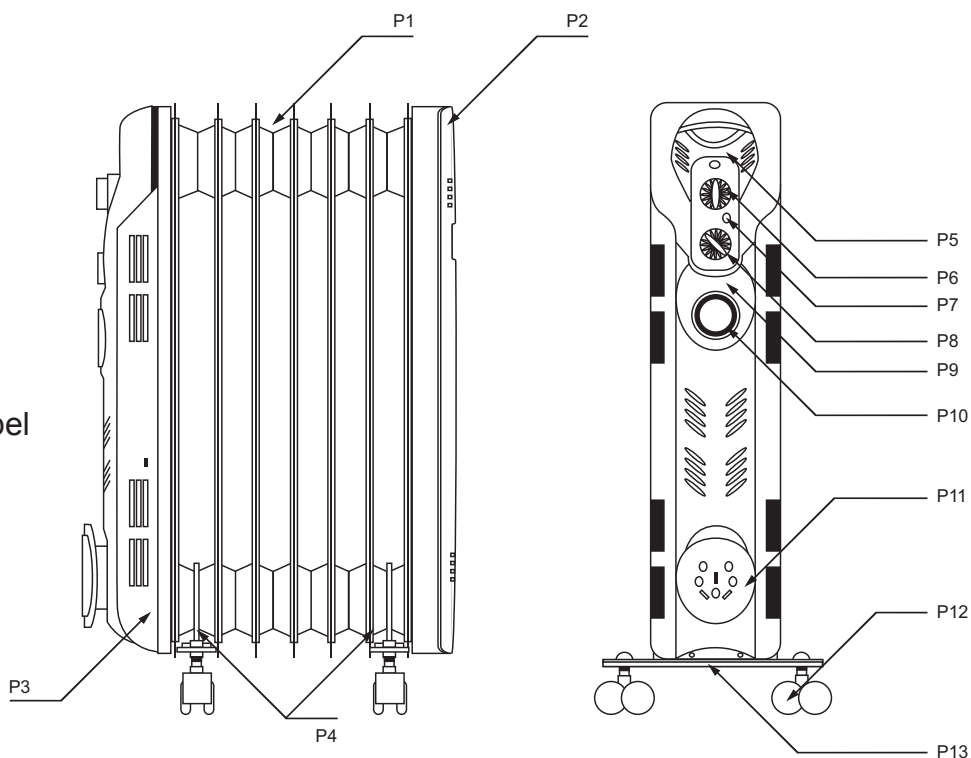


NEZAKRÝVAT

Abyste zabránili přehřátí, nezakrývejte topidlo.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- P1 Radiátor
- P2 Zadní kryt
- P3 Ovládací část
- P4 Třmeny k uchycení
- P5 Ovládací panel
- P6 Termostat
- P7 Kontrolka provozu
- P8 Ovladač výkonu
- P9 Panel časovače
- P10 Časovač
- P11 Úchyt pro přívodní kabel
- P12 Kolečka
- P13 Podstavec



POKYNY K POUŽITÍ

SESTAVENÍ

Radiátor a všechny součásti vyjměte z obalu.

- 1) Radiátor postavte vzhůru nohama.
- 2) Na žebra radiátoru umístěte podstavec s kolečky
- 3) Podstavec připevněte pomocí třmenu ve tvaru U a zajistěte matkou.
- 4) Utáhněte matky.
- 5) Postavte radiátor na kolečka.

UMÍSTĚNÍ

El. radiátor by neměl být poblíž zdi či jiných předmětů, jako např. nábytek, záclony, a to min. 90 cm. Ujistěte se, že napětí na přístrojovém štítku je stejné, jako napětí v místní síti.

Termostat a ovladač výkonu by měly být v pozici „0“. Zapojte zástrčku do zásuvky.

OVLÁDÁNÍ

1) Nastavení teploty

Termostatem (ovladačem teploty) můžete regulovat požadovanou teplotu v pokoji.

Otočením termostatem po směru hodinových ručiček zvýšíte teplotu.

Otočením proti směru hodinových ručiček snížíte výkon na vámi požadovanou teplotu.

2) Nastavení výkonu

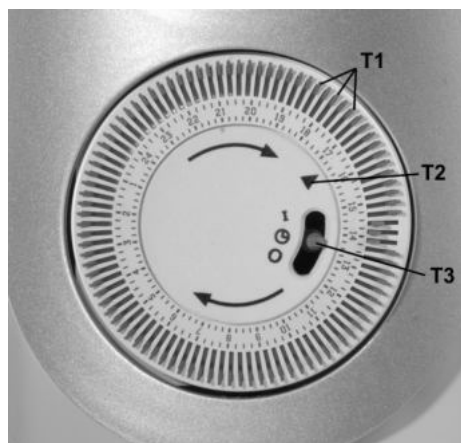
- Otočením ovladače výkonu zvolte z následujících volby:

poloha 1	600 W
poloha 2	900 W
poloha 3	1500 W

- Po zapnutí se rozsvítí kontrolka provozu.

3) Časovač

Provoz časovače



Radiátor je navíc vybaveno 24 hod. časovačem, který má po svém obvodu 96 segmentů (T1), každý segment odpovídá 15 minutovému intervalu. Pomocí tohoto časovače lze předem nastavit čas a interval, během kterého má radiátor fungovat, a to kdykoliv během 24 hodin.

Střed časovače má 3polohový přepínač (T3).

Ve střední poloze (označeno symbolem hodin $\odot$) časovač zapne a vypne radiátor spirály podle nastavení segmentů (viz níže - nastavení časovače). Poloha, označená symbolem „I“, je poloha vyřazení časovače. Časovač poběží dál a radiátor bude fungovat nezávisle na časovači.

To umožňuje nepřetržitý provoz radiátor v případě potřeby.

V poloze označené symbolem „O“ časovač běží dál, ale radiátor není napájen.

Nastavení časovače

Zkontrolujte, že je přepínač na časovači ve střední poloze, u symbolu hodin $\odot$. Otáčejte vnější kroužek časovače ve směru hodinových ručiček, až šipka $\blacktriangle$ (T2) bude ukazovat aktuální čas, tj. pokud je čas na časovači nastavený na 8 pm, otáčejte vnější kroužek časovače tak dlouho, až bude šipka ukazovat na číslo 20. Nastavte intervaly, ve kterých chcete, aby radiátor fungoval, přepnutím jednotlivých segmentů okolo vnějšího kroužku. Po nastavení bude radiátor v nastavených intervalech takto fungovat denně.

Poznámka: Aby radiátor fungoval, musí být zapojený do zásuvky, ovladač výkonu musí být zapnutý a musí být nastavený termostat.

Pokud chcete, aby radiátor fungoval nepřetržitě, přepněte přepínač časovače do polohy "I". Pokud se chcete následně vrátit zpět k fungování podle časovače, přepněte přepínač časovače do střední polohy (symbol hodin ).

Poznámka: Při používání radiátoru v režimu časovače dbejte zvýšené opatrnosti, protože topení se může zapnout i během chvilí, kdy nebude pod dozorem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vždy nejdříve odpojte od zdroje energie a nechte vychladnout.
- Vnější část otřete vlhkou utěrkou a vytřete do sucha. Nepoužívejte žádné čisticí ani brusné prostředky.

Uskladnění

Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, uložte ho na čisté a suché místo a ochraňte ho před prachem.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Přístroj nefunguje

- Zkontrolujte pevné usazení zástrčky v zásuvce
- Zkontrolujte polohu spínače a termostatu

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

- Olejový radiátor
- 7 žeber
- 3 stupně výkonu: 600 W, 900 W, 1500 W
- 24 hodinový časový spínač s krokem spínání 15 minut
- Nastavitelný termostat
- Praktické úchyty pro přenášení
- 4 kolečka pro snadné přemístění
- Kontrolka provozu
- Barva: šedá
- Hlučnost 0 dB
- Napájení: 230 V ~ 50 Hz
- Příkon: 1500 W
- Rozměry: 44 x 67 x 16 cm
- Hmotnost (NETTO): 9,5 kg

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balícími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie/akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu **www.elektrowin.cz**. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu **www.ecobat.cz**.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému Elektrowin a.s. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Výrobce: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Ak je napájací prívod spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa, poškodil sa alebo nefunguje tesnenie. V takých prípadoch ho odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkčnosť.
- Používajte tento prístroj výhradne pre súkromnú potrebu a pre stanovené účely. Prístroj je určený pre použitie v domácnosti a podobné účely. Tento prístroj nie je určený pre komerčné použitie.
- Prístroj nie je určený pre vonkajšie použitie. Chráňte ho pred horúčavou, priamym slnečným žiarením, vlhkosťou (v žiadnom prípade ho neponárajte do kvapalín) a stykom s ostrými hranami. Nepoužívajte prístroj v prípade, že máte vlhké ruky. Ak dôjde k navlhčeniu alebo k namočeniu prístroja, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vyvarujte sa styku s vodou.
- Pravidelne kontrolujte prístroj a prívodný kábel z hľadiska poškodenia. Rešpektujte prosím nasledujúce „Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tento prístroj“.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE TENTO PRÍSTROJ

- Uistite sa, že napájanie elektrickej zásuvky, ku ktorej kúrenie pripojíte, zodpovedá napájanie uvedenému na prístrojovom štítku zariadenia a že je táto zásuvka uzemnená.
- Napájací kábel udržiavajte mimo dosahu kúrenia.
- Vždy sa presvedčte, že ste kúrenie postavili na pevný, rovný povrch. Uistite sa, že konvektor nestojí blízko závesov alebo nábytku, pretože by hrozilo riziko vzniku požiaru.
- Nestavajte kúrenie pred alebo bezprostredne pod elektrickú zásuvku.

- Spotrebič nepoužívajte v priestoroch, kde sa vyskytujú horľavé tekutiny alebo výpary.
 - Pri premiestňovaní vyhrievania z miesta na miesto ho vždy odpojte.
 - Zariadenie je naplnené presným množstvom špeciálneho oleja. Opravy, ktoré vyžadujú otvorenie nádrže na olej môže vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis. Ak dôjde k úniku oleja, kontaktujte prosím autorizovaný servis.
 - Ak sa chcete zariadenie zbaviť, je nutné postupovať podľa smerníc o vypúšťanie olejov. Zariadenie nevyhadzujte s ostatným odpadom ani schválne nepáľte.
- VAROVANIE:** Aby ste sa vyhli prehriatiu, kúrenie nezakrývajte.
- Ak nepoužívate kúrenie dlhšiu dobu, vypojte prosím kúrenie z el. siete.
 - Aby ste sa vyhli požiaru, nepokladajte na kúrenie oblečenie, ani iné predmety.
 - Nikdy kúrenie nepoužívajte v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu, ako napr. kúpeľňa, kúpele či bazén.
 - Číselník časovača možno (jemne) otáčať iba v smere hodinových ručičiek, ako naznačuje šípka. Otočením proti smeru hodinových ručičiek by sa časovač poškodil.
 - Kúrenie by nemalo byť v blízkosti steny či iných horľavých predmetov, ako napríklad nábytok, závesy, obliečky.
 - Dajte pozor na deti, ak sa pohybujú v blízkosti vyhrievača alebo s ním manipulujú.
 - Dbajte na to, aby prívodný kábel neprišiel do styku s vlhkými alebo horúcimi predmetmi. Nenechajte deti sa približovať ku káblu či ho zmotávať.
 - Dbajte na to, aby kúrenie neprišlo do styku s horúcim plynovým alebo elektrickým varičom.
 - Neodstraňujte tlačidlá z vyhrievača.
 - Toto kúrenie je určené len na vnútorné použitie.
 - Pred prvým použitím očistite prach, odstráňte aj olej pre konzerváciu z povrchu zariadenia.

VÝSTRAHA:

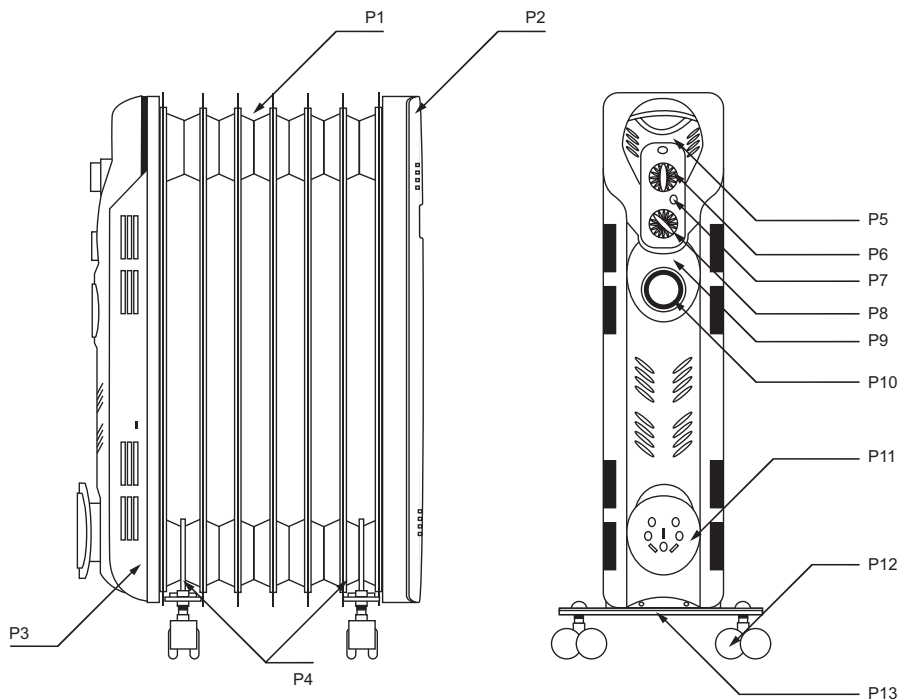


NEZAKRÝVAŤ

Aby sa zabránilo prehriatiu, nezakrývajte ohrievač.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

- P1 Radiátor
- P2 Zadný kryt
- P3 Ovládacia časť
- P4 Strmene k uchytieniu
- P5 Ovládací panel
- P6 Termostat
- P7 Kontrolka prevádzky
- P8 Ovládač výkonu
- P9 Panel časovača
- P10 Časovač
- P11 Úchyt pre prívodný kábel
- P12 Kolieska
- P13 Podstavec



POKYNY NA POUŽITIE

ZOSTAVENIE

Radiátor a všetky súčasti vyberte z obalu.

- 1) Radiátor postavte hore nohami.
- 2) Na rebrá radiátora umiestnite podstavec s kolieskami
- 3) Podstavec pripevnite pomocou strmeňa v tvare U a zaistite matkou.
- 4) Utiahnite matky.
- 5) Postavte radiátor na kolieska.

UMIESTNENIE

El. radiátor by nemal byť v blízkosti steny či iných predmetov, ako napríklad nábytok, záclony, a to min. 90 cm. Uistite sa, že napätie na prístrojovom štítku je rovnaké, ako napätie v miestnej sieti. Termostat a ovládač výkonu by mali byť v pozícii „0“. Zapojte zástrčku do zásuvky.

OVLÁDANIE

1) Nastavenie teploty

Termostatom (ovládačom teploty) môžete regulovať požadovanú teplotu v izbe.

Otočením termostatom po smere hodinových ručičiek zvýšite teplotu.

Otočením proti smeru hodinových ručičiek znížite výkon na vami požadovanú teplotu.

2) Nastavenie výkonu

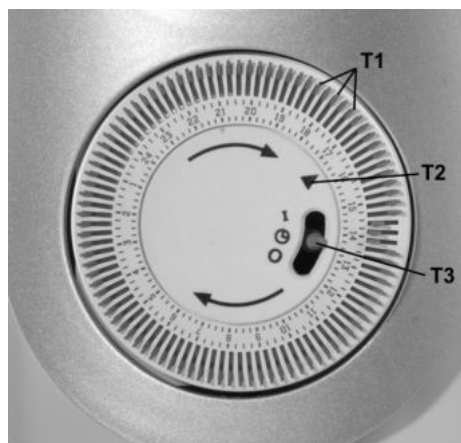
- Otočením ovládača výkonu zvolíte z nasledujúcich volieb:

poloha 1	600 W
poloha 2	900 W
poloha 3	1500 W

- Po zapnutí sa rozsvieti kontrolka prevádzky.

3) Časovač

Prevádzka časovača



Radiátor je navyše vybavené 24 hod časovačom, ktorý má po svojom obvode 96 segmentov (T1), každý segment zodpovedá 15 minútovému intervalu. Pomocou tohto časovača je možné vopred nastaviť čas a interval, počas ktorého má radiátor fungovať, a to kedykoľvek počas 24 hodín. Stred časovača má 3polohový prepínač (T3). V strednej polohe (označené symbolom hodín) časovač zapne a vypne radiátor špirály podľa nastavenia segmentov (pozri nižšie - nastavenie časovača). Poloha, označené symbolom „I“, je poloha vyradenie časovača. Časovač pobeží ďalej a radiátor bude fungovať nezávisle na časovači. To umožňuje nepretržitú prevádzku radiátor v prípade potreby. V polohe označené symbolom „O“ časovač beží ďalej, ale radiátor nie je napájaný.

Nastavenie časovača

Skontrolujte, že je prepínač na časovači v strednej polohe, pri symbole hodín . Otáčajte vnější Otáčajte vonkajší krúžok časovača v smere hodinových ručičiek, až šípka ▲ (T2) bude ukazovať aktuálny čas, t. j. ak je čas na časovači nastavený na 8 pm, otáčajte vonkajší krúžok časovača tak dlho, až bude šípka ukazovať na číslo 20. Nastavte intervaly, v ktorých chcete, aby radiátor fungoval, prepnutím jednotlivých segmentov okolo vonkajšieho krúžku. Po nastavení bude radiátor v nastavených intervaloch takto fungovať denne.

Poznámka: Aby radiátor fungoval, musí byť zapojený do zásuvky, ovládač výkonu musí byť zapnutý a musí byť nastavený termostat.

Ak chcete, aby radiátor fungoval nepretržite, prepnite prepínač časovača do polohy „I“.

Ak sa chcete následne vrátiť späť k fungovaniu podľa časovača, prepnite prepínač časovača do strednej polohy (symbol hodín ).

Poznámka: Pri používaní radiátora v režime časovača dbajte na zvýšenú opatrnosť, pretože kúrenie sa môže zapnúť aj počas chvíle, kedy nebude pod dozorom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením spotrebič vždy najskôr odpojte od zdroja energie a nechajte vychladnúť.
- Vonkajšia časť utrite vlhkou utierkou a vytrite do sucha. Nepoužívajte žiadne čistiace ani brúsne prostriedky.

Uskladnenie

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, uložte ho na čisté a suché miesto a ochráňte ho pred prachom.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Přístroj nefunguje

- Skontrolujte pevné usadenie zástrčky v zásuvke
- Skontrolujte polohu spínača a termostatu

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Olejový radiátor
- 7 rebier
- 3 stupne výkonu: 600 W, 900 W, 1500 W
- 24 hodinový časový spínač s krokom spínanie 15 minút
- Nastaviteľný termostat
- Praktické úchytky pre prenášanie
- 4 kolieska pre jednoduché premiestnenie
- Kontrolka prevádzky
- Farba: šedá
- Hlučnosť: deklarovaná hodnota emisie hluku tohoto spotrebiča je 0 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.
- Napájanie: 230 V ~ 50 Hz
- Príkon: 1500 W
- Rozmery: 44 x 67 x 16 cm
- Hmotnosť (NETTO): 9,5 kg

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

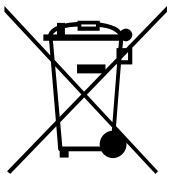


VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VHLKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie/akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe **www.envidom.sk**. Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu, na obecnom úrade a na webe **www.sewa.sk**.

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému ENVIDOM (pre recykláciu elektrozariadení) au kolektívneho systému SEWA, a.s. (pre recykláciu batérií a akumulátorov).

Výrobca: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup naszego produktu. Przed wprowadzeniem tego urządzenia do eksploatacji bardzo uważnie przeczytaj Instrukcję obsługi i wraz z kartą gwarancyjną, paragonem fiskalnym (asygnatą) i według możliwości także z opakowaniem i wewnętrzną zawartością opakowania dobrze schowaj.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda według!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- Przed wymianą wyposażenia, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Nie należy pozostawiać bez nadzoru żelazka podłączonego do sieci elektrycznej!
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód, wtyczka lub urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i posiada widoczne oznaki uszkodzenia, posiada widoczne oznaki uszkodzenia lub jest nieszczelne. W takich przypadkach, zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu celem sprawdzenia funkcji bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Urządzenie to używać wyłącznie dla prywatnego zapotrzebowania i dla określonych celów. Urządzenie to nie jest przeznaczone dla używania komercyjnego.
- Urządzenie chronić przed ciepłem, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, wilgocią (w żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia do cieczy) i kontaktem z ostrymi krawędziami. Nie używać urządzenia w wypadku, że mają Państwo wilgotne ręce. Jeżeli dojdzie do zwilżenia lub namoczenia urządzenia, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Strzec się przed kontaktem z wodą.
- Wyłączyć urządzenie i zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (ciągnąć tylko wtyczkę, nigdy nie za kabel), jeżeli nie będą Państwo używać urządzenia, jeżeli będą Państwo chcieli zamontować wyposażenie, wyczyścić urządzenie lub w wypadku awarii.
- Aby ochronić dzieci przed ryzykiem połączonym z urządzeniami elektrycznymi, dopilnować, aby kabel nie wisiał na dół i dzieci nie dosięgły na urządzenie.
- Regularnie kontrolować urządzenie i kabel doprowadzający z punktu widzenia uszkodzenia. Jeżeli urządzenie wykazuje usterki, nie wprowadzać do eksploatacji.

- Prosimy, aby Państwo respektowali następujący rozdział „Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia”.

SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA TEGO URZĄDZENIA

- Upewnij się, że gniazdko, do którego podłączasz grzejnik odpowiada mocy podanej na tabliczce znamionowej urządzenia, i że gniazdko jest uziemione.
 - Przewód zasilający trzymaj z dala od źródeł ciepła.
 - Zawsze upewnij się, że grzejnik jest postawiony na stałej, płaskiej powierzchni. Upewnij się, że grzejnik nie jest postawiony blisko zasłon lub mebli, ponieważ mogłoby powstać zagrożenie pożarowe.
 - Nie umieszczaj urządzenia przed lub bezpośrednio pod gniazdem.
 - Nie należy stosować urządzenia w miejscach, gdzie znajdują się łatwopalne płyny lub pary.
 - Podczas przenoszenia grzejnika z miejsca na miejsce należy go odłączyć.
 - Urządzenie jest wypełnione specjalnym olejem o dokładnej ilości. Naprawy, które wymagają otwarcia zbiornika oleju może wykonać tylko producent lub autoryzowane centrum serwisowe.
 - Jeśli dojdzie do wycieku oleju, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
 - Jeżeli chcesz pozbyć się urządzenia, należy postępować zgodnie z dyrektywą dot. usuwania oleju. Urządzenia nie wyrzucaj z innym odpadem lub celowo nie pal.
- OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzejnika.
- Jeśli nie używasz ogrzewania przez dłuższy czas, należy odłączyć grzejnik elektryczny z sieci.
 - Aby uniknąć pożaru, nie należy umieszczać na urządzenie odzieży lub innych przedmiotów.
 - Nigdy nie używaj grzejnika w pomieszczeniach o dużej wilgotności, takich jak łazienka, wanna lub basen.
 - Pokrętło timera można obracać (delikatnie) tylko w kierunku ruchu wskazówek zegara, jak wskazuje strzałka. Obracając w lewo timer zostałby uszkodzony.
 - Grzejnik nie powinien być blisko ściany lub innych łatwopalnych przedmiotów, takich jak meble, zasłony, pościel lub inne.
 - Zwróć uwagę na dzieci, które poruszają się w pobliżu grzejnika lub z nim manipulują.
 - Upewnij się, żeby przewód zasilający nie dotykał przedmiotów mokrych lub gorących. Nie pozwól, aby dzieci zbliżały się do kabla albo go zwijały.
 - Upewnij się, aby grzejnik nie miał kontaktu z gorącą kuchenką gazową lub elektryczną.
 - Nie należy usuwać przycisków z grzejnika.
 - Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego.
 - Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić od kurzu, usunąć olej konserwacyjny z powierzchni urządzenia.

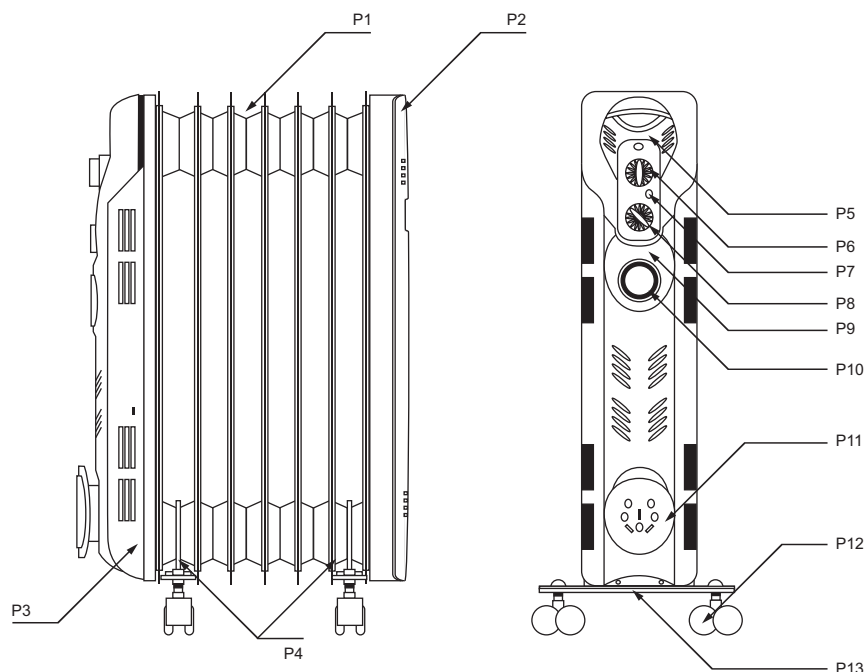
OSTRZEŻENIE:



NIE PRZYKRYWAĆ

OPIS ELEMENTÓW STEROWANIA

P1	Grzejnik	P8	Sterownik mocy
P2	Tylna osłona	P9	Panel czasomierza
P3	Część sterująca	P10	Czasomierz
P4	Pasy do uchwycenia	P11	Uchwyt kabla
P5	Panel sterowania	P12	Kółka
P6	Termostat	P13	Podstawa
P7	Kontrolka eksploatacji		



INSTRUKCJA OBSŁUGI

MONTAŻ

Grzejnik i wszystkie elementy wyjmij z opakowania.

- 1) Grzejnik odwróć do góry nogami.
- 2) Na żebra grzejnika umieść podstawę z kółkami.
- 3) Podstawę podłącz za pomocą zaciskacza w kształcie litery U i zabezpiecz nakrętką.
- 4) Dokręć nakrętkę.
- 5) Postaw urządzenie na kółka.

UMIESZCZENIE

Grzejnik elektryczny nie powinien znajdować się w pobliżu ścian lub innych przedmiotów, np. mebli, zasłon a to min. 90 cm. Upewnij się, że napięcie na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w lokalnej sieci. Termostat i sterownik mocy powinien być ustawiony na pozycję „0”. Włóż wtyczkę do gniazdka.

STEROWANIE

1) Ustawienie temperatury

Termostatem (regulator temperatury) można regulować pożądaną temperaturę w pomieszczeniu. Obracając pokrętkę termostatu w prawo zwiększysz temperaturę. Obracając w lewo, zmniejszysz moc na żądaną temperaturę.

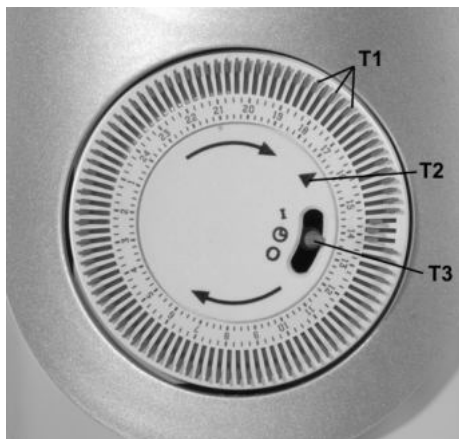
2) Ustawienie mocy

- Obracając pokrętkę mocy wybierz z następujących opcji:

pozycja 1	600 W
pozycja 2	900 W
pozycja 3	1500 W
- Po włączeniu zaświeci się kontrolka eksploatacji.

3) Czasomierz

Eksploatacja czasomierza



Grzejnik wyposażony jest w 24 godzinowy czasomierz, który posiada po swoim obwodzie 96 segmentów (T1), każdy segment odpowiada 15 minutowemu interwałowi. Za pomocą tego czasomierza można ustawić czas i interwał, podczas którego grzejnik będzie działał a to w każdej chwili w ciągu 24 godzin. Środek czasomierza posiada trzy pozycyjny przełącznik (T3). W pozycji środkowej (oznaczony symbolem zegara) czasomierz włączy i wyłączy grzejnik podczas ustawienia segmentów (patrz poniżej - ustawienia czasomierza). Pozycja, oznaczona symbolem „I” to pozycja odłączenia czasomierza. Czasomierz będzie pracował dalej i niezależnie od czasomierza. Umożliwia to nieprzerwaną pracę grzejnika w razie potrzeby. W pozycji oznaczonej symbolem „O” timer pracuje nadal, ale grzejnik nie jest zasilany.

Ustawienie czasomierza

Sprawdź, czy wyłącznik na czasomierzu jest w centralnej pozycji, przy symbolu zegara ☰. Obracaj zewnętrzne pokrętko czasomierza w prawo, aż strzałka ▲ (T2) będzie pokazywać aktualny czas, tj. gdy czas na czasomierzu jest ustawiony na 8 pm, obracaj zewnętrzne pokrętko czasomierza tak długo, aż strzałka pokaże numer 20. Ustaw określone odstępy czasu, w którym chcesz, aby grzejnik pracował, przełączając poszczególne segmenty dookoła zewnętrznego pokrętła. Po ustawieniu grzejnik będzie tak pracował w określonych odstępach codziennie.

Uwaga: Aby grzejnik działał musi być podłączony do gniazdka, sterownik mocy musi być włączony i termostat powinien być ustawiony.

Jeśli chcesz, aby grzejnik działał w sposób ciągły, przełącz timer na pozycję „I”. Jeśli chcesz wrócić do funkcjonowania zgodnego z czasomierzem, przełącz wyłącznik do pozycji środkowej (symbol zegara ☰).

Uwaga: Przy używaniu grzejnika w trybie timer bądź ostrożny, ponieważ ogrzewanie może włączyć się we chwili, gdy nie jest nadzorowane.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do wystygnięcia.
- Zewnętrzne części przetrzyj wilgotną szmatką i wytrzyj do sucha.
Nie należy używać środków czyszczących lub materiałów ściernych.

Przechowywanie

Jeśli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, należy je przechowywać w czystym, suchym miejscu i chronić go przed prochem.

USUWANIE USTEREK

Urządzenie nie działa

- Skontroluj podłączenie wtyczki w gniazdku
- Skontroluj pozycję wyłącznika i termostatu

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Grzejnik olejowy
- 7 żeber
- 3 stopnie mocy: 600 W, 900 W, 1500 W
- 24 godzinowy timer z czasem włączenia 15 minut
- Regulowany termostat
- Praktyczne uchwyty do przenoszenia
- 4 kółka do łatwego przemieszczania
- Wskaźnik eksploatacji
- Poziom hałas 0 dB
- Kolor: szary
- Zasilanie: 230 V ~ 50 Hz
- Moc: 1500 W
- Wymiary: 44 x 67 x 16 cm
- Waga (NETTO): 9,5 kg

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.

W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen.

Materiały te po demontażu mogą zostać zutyliczowane przez wyspecjalizowaną spółkę.

Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi.

Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony

Producent: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket. The power cord plug has to be connected to the properly connected and grounded socket according.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before replacing accessories, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- Do not leave the appliance plugged in power supply without supervision!
- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged and it is leaking. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
- Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions for this unit".

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS UNIT

- Ensure the power supply to the socket into which the heater is plugged is in accordance with the rating label on the heater and that the socket is earthed.
- Keep the mains lead away from the hot body of the heater.
- Always ensure that the warmer is placed on a firm level surface. Ensure that the heater is not positioned close to curtains or furniture as this could create a fire hazard.
- Do not position the warmer in front of, or immediately below, a wall socket.
- Do not use the warmer in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
- Always unplug the warmer when moving it from one location to another.

- This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leakage.
- Regulations concerning the disposal of oil when scrapping the appliance have to be followed. Please, don't throw away and be burnt on purpose.

WARNING: In order to avoid overheating do not cover the heater.

- Please disconnect power supply when you are out or the warmer is not used for a long time.
- Do not directly put clothes and other articles on the product to warm so as to prevent fire.
- Never use the warmer in locations with high air humidity such as bathroom, bath house or swimming pool etc.
- The timer dial is only allowed to turn clockwise (slightly) as indicated by arrow, and turning it anti-clockwise forcibly will damage the timer.
- The warmer should be away from the wall or other flammable objects such as furniture, curtain, bed sheet or clothes at least 90 cm.
- Take care of your children when they are near or use the warmer.
- Do not let power line contact damp or hot objects; do not wind or let child come near the power line.
- Do not let the warmer contact hot gasoline or electric burner.
- Do not remove button parts of the warmer.
- This warmer is only suitable for use in the room.
- After dust removal, the oil left on the surface should be removed.

WARNING:

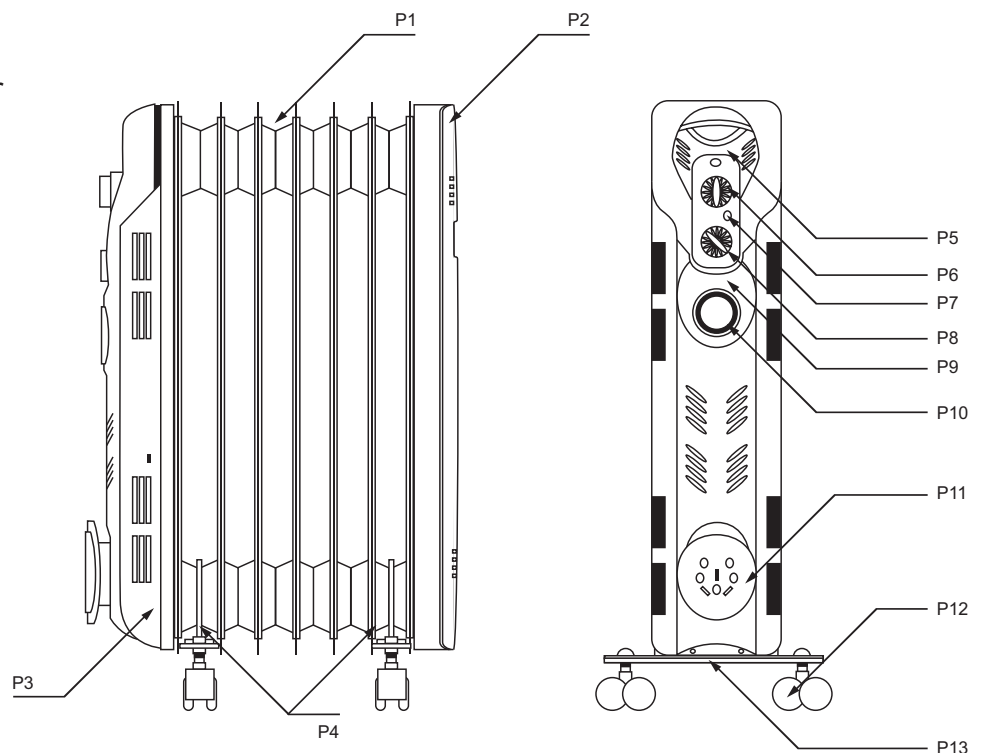


DO NOT COVER

To prevent overheating, do not cover the heater.

DESCRIPTION OF THE CONTROLS

- P1 Radiator
- P2 Back hull
- P3 Control box
- P4 Fixed fin
- P5 Control panel
- P6 Temperature controller
- P7 Working indicator
- P8 Power switch knob
- P9 Timer board
- P10 Daily timer
- P11 Cord storage board
- P12 Support wheel
- P13 Base with wheels



INSTRUCTIONS FOR USE

MOUNTING

Take out the warmer and all the parts from packing carton.

- 1) Make the warmer be on its head
- 2) Place the footplate on the top of both radiation fins
- 3) Secure the footplate on the warmer with specified U type bolt and wing nut
- 4) Tighten the screw
- 5) Make the warmer stand erect

PLACING

The warmer should be away from the wall or other objects such as furniture, curtain at least 90 cm; do ensure that the power supply corresponds to that on the nameplate; the temperature controller switch and power switch are at "O" position; plug in the attaching plug.

CONTROL

1) Setting temperature

The temperature controller can regulate room temperature. Turn the temperature controller clockwise to increase the temperature; turn it anti-clockwise to reduce the temperature until appropriate temperature is reached.

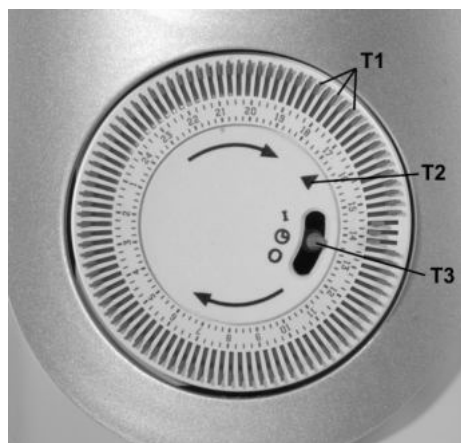
2) Setting power

- Power switch is rotary switch, choose one of option:

position 1	600 W
position 2	900 W
position 3	1500 W
- The working indicator will light.

3) Daily timer

Timer Operation



This unit has 24 hr timer which has 96 segments (T1) around its circumference, each segment being equivalent to 15 min. of time. With the aid of this timer it is possible to preset the time and duration of the period(s) that it is desired the warmer will operate, in any 24hr period. The centre of the timer has a 3 position slide switch (T3). In the central position (denoted by the clock symbol ) the timer will switch the warmer on and off at times set by the segments, (see setting the timer, below). The position denoted by the "I", is a timer override position. The timer will continue to run but power will be fed continuously to the warmer. This enables the warmer to be on all the time if required. In the position denoted by the "O", the timer continues to run but no power is fed to the warmer.

Setting the Timer

Ensure the slide switch on the timer is at the mid position next to the clock symbol . Rotate the outer ring of the timer in a clockwise direction until the current time is lined up with the arrow pointer  (T2), i.e. if the time the timer is being set is 8 pm, rotate the outer ring until the number 20 is in line with the arrow pointer. Set the time the warmer is required to run by pulling the segments around the outer ring forward appropriate to the running period(s) required. When set, the warmer will operate each day during the times programmed.

Note: The warmer must always be plugged into a power socket, the operation switch must be in the on position and the thermostat must be suitably set to ensure the warmer will come on.

If the warmer is required to run continuously the slide switch on the timer should be set to the “I” position. If it is subsequently required to revert back to timer operation, the slide switch on the timer should be set to the central (clock ) position.

Note: When using in timer mode, due consideration should be given to the fact that the warmer may come on whilst unattended.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always un-plug the warmer from the wall socket and allow it to cool down before cleaning.
- Clean the outside of the warmer by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth.
Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to enter the warmer.

Storing the heater

When the warmer is not used for long periods of time it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

TROUBLESHOOTING

The device is not working

- Check that the mains connection cable is firmly plugged in.
- Check the positions of the switches and thermostat.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

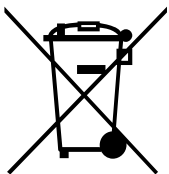
- Oil filled radiator
- 7 fins
- 3 heat settings 600 W, 900 W, 1500 W
- Twenty-four-hour switch - switching step 15 minutes
- Adjustable thermostat
- Functional holder for carry-in
- 4 easy moving wheels
- Power indicator light
- Color grey
- Noise level 0 dB
- Power supply: 230 V ~ 50 Hz
- Power drain: 1500 W
- Size: 44 x 67 x 16 cm
- Weight (NETTO): 9,5 kg

We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a garancialevéllel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. 8 évnél fiatalabb gyermekek csak a készülék és csatlakozó vezetéke hatósugarán kívül tartózkodhatnak.
- Soha ne használja a készüléket, ha sérült az erőátviteli kábele vagy a kábel villásdugója, ha hibásan működik, ha a földre ejtette és megsérült, vagy ha vízbe esett. Ilyen esetekben vigye a készüléket szakszervizbe, és ellenőriztesse le a biztonságosságát és helyes működését.
- Ha a készülék erőátviteli kábele sérült, biztonsági okokból kifolyólag a kábel cseréjét kizárólag a gyártó, annak megbízott szerviztechnikusa, esetleg más, hasonló szakképesítéssel rendelkező személy végezheti el.
- A készüléket kizárólag saját szükségletre, rendeltetésszerűen használja.
- A készülék ipari felhasználásra nem alkalmas.
- Kültéri használatra nem alkalmas. Óvja a hőtől, közvetlen napsugárzástól, nedvességtől (ne merítse folyadékba!), valamint az éles szögletekkel való érintkezéstől. Ne használja a készüléket nedves kézzel. Ha a készüléket nedvesség vagy víz éri, azonnal húzza ki a csatlakozó dugót az aljzatból. Kerülje a vízzel való érintkezést.
- Ha nem használja a készüléket, ill. tartozék felszerelése előtt, a készülék tisztítása előtt, vagy meghibásodás esetén kapcsolja ki a készüléket és mindig húzza ki a hálózati kábelt az aljzatból (ne a kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza).
- A készülék nem maradhat működésben felügyelet nélkül. Ha el kell hagynia a helyiséget, mindig kapcsolja ki a készüléket, illetve húzza ki a csatlakozó dugót az aljzatból (ne a kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza).
- Rendszeresen ellenőrizze a hálózati kábelt. A sérült kábelt a gyártó, a márkaszerviz munkatársa vagy a megfelelő elektrotechnikai képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.
- Csak eredeti tartozékokat használjon.
- Kérjük, tartsa be „A készülékkel kapcsolatos speciális biztonsági szabályokat”.

A KÉSZÜLÉKKEL KAPCSOLATOS SPECIÁLIS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készüléken feltüntetett feszültséggel, ill. hogy a csatlakozó aljzat földelt-e.
- A hálózati kábelt tartsa távol a fűtőtesttől.
- Mindig ügyeljen, hogy a radiátort stabil, egyenes felületre helyezze. A tűzeset kockázatának elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a konvektor nincs-e függöny vagy bútor közelében.

- A radiátort ne állítsa közvetlenül a hálózati csatlakozó aljzat elé, ill. alá.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségben, ahol gyúlékony folyadékok vagy gázok találhatóak.
- A radiátor áthelyezésekor a csatlakozó dugót mindig húzza ki a hálózathoz.
- A készülék pontos mennyiségű speciális olajjal van feltöltve. Az olajtartály kinyitásával járó javításokat csak márkaszerviz végezheti. Ha a készülékből olaj folyik ki, forduljon márkaszervizhez.
- A készülék kiselejtezése esetén kövesse az olaj leeresztésére vonatkozó utasításokat.
- A készüléket ne dobja ki a többi háztartási szeméttel együtt és ne gyújtsa meg.
- **FIGYELEM!** A túlhevülés elkerülése érdekében a radiátort ne takarja le.
- Ha a radiátort huzamosabb ideig nem használja, kérjük, húzza ki az elektromos hálózathoz.
- A tüzesetek elkerülése érdekében a radiátorra ne helyezzen ruhát, sem egyéb tárgyakat.
- Ne használja a radiátort magas páratartalmú helyiségekben, pl. fürdőszobában vagy fürdőben.
- Az időkapcsoló számlapját csak a nyílnak megfelelően, azaz az óramutató járásával egyező irányban lehet (óvatosan) forgatni. Az óramutató járásával ellentétes irányban történő forgatással az időkapcsoló tönkremegy.
- A radiátort ne helyezze fal vagy gyúlékony tárgyak, pl. bútor, függöny vagy kárpitozás közelébe.
- Figyeljen oda, ha gyerekek a radiátor közelében tartózkodnak vagy hozzá nyúlnak.
- Ügyeljen, hogy a hálózati kábel ne érintkezzen nedves vagy forró tárgyakkal.
- Ne hagyja, hogy gyerekek a tápkábel közelébe menjenek vagy azt tekergessék.
- Ügyeljen, hogy a radiátor ne érintkezzen forró gáz- vagy elektromos főzőkészülékkel.
- A radiátorról ne távolítsa el a gombokat.
- A radiátor kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Első használat előtt a radiátort tisztítsa meg a portól és távolítsa el a korrózióvédelem érdekében a készülék felületére felvitt olajat.

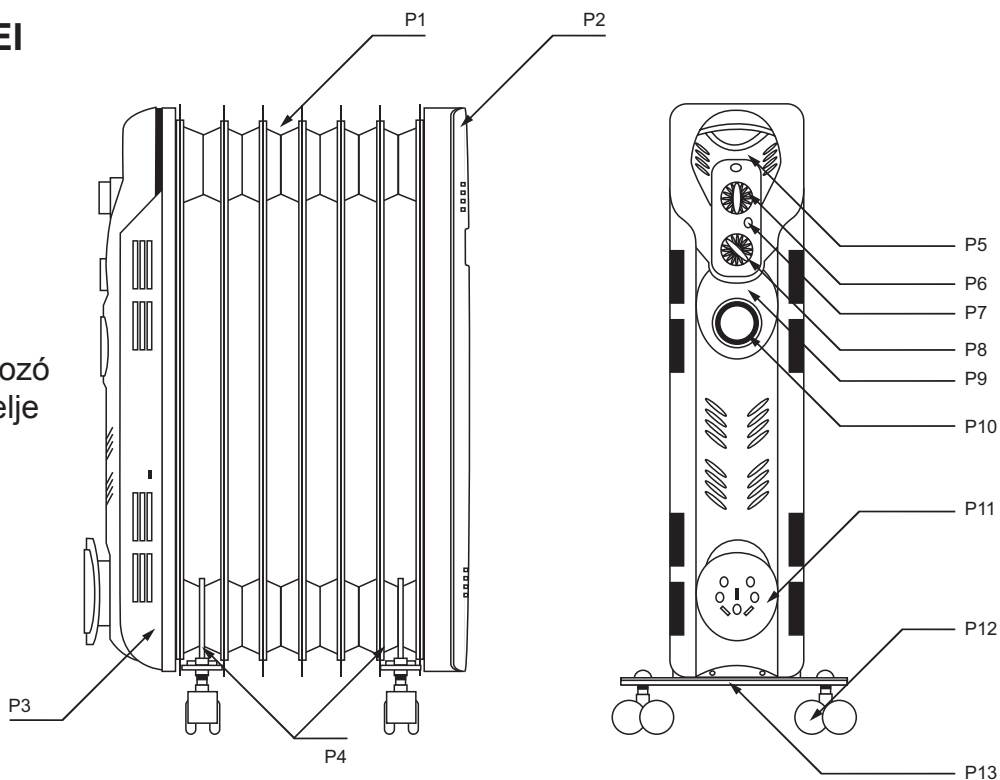
FIGYELEM!



NE TAKARJA LE

A KÉSZÜLÉK ELEMEI

- P1 Radiátor
- P2 Hátsó fedőlap
- P3 Vezérlőelemek
- P4 Rögzítő kengyelek
- P5 Vezérlőpanel
- P6 Termosztát
- P7 Működésjelző
- P8 Teljesítményszabályozó
- P9 Az időkapcsoló panelje
- P10 Időkapcsoló
- P11 A hálózati tápkábel rögzítő helye
- P12 Kerekek
- P13 Alaplemez



HASZNÁLATI TUDNIVALÓK

ÖSSZEÁLLÍTÁS

A radiátort és összes tartozékát vegye ki a csomagolásból.

- 1) A radiátort állítsa fejjel lefelé.
- 2) A bordákra fektesse rá a kerekeket tartó alaplemezt.
- 3) Az alaplemezt az U alakú kengyellel és csavaranyákkal rögzítse a radiátorhoz.
- 4) A csavaranyákat húzza be.
- 5) A radiátort állítsa a kerekeire.

ELHELYEZÉS

A radiátort ne helyezze fal vagy egyéb tárgyak, pl. bútor, függöny vagy kárpitozás közelébe, a tárgytól való távolság legyen legalább 90 cm. Ellenőrizze, hogy a készülék adattábláján feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.

A termosztát és a teljesítményszabályozó legyen „0”-ára állítva. Csatlakoztassa a villásdugót a hálózati aljzatba.

BEÁLLÍTÁSOK

1) A hőmérséklet beállítása

A termosztát (hőmérséklet szabályozó) segítségével beállíthatja a kívánt hőmérsékletet.

A termosztát forgatógombjának óramutató járásával egyező irányban történő elfordításával a növeli hőmérsékletet.

A gomb óramutató járásával ellentétes irányban történő elforgatásával a kívánt hőmérsékletet alacsonyabbra állíthatja.

2) A teljesítmény szabályozása

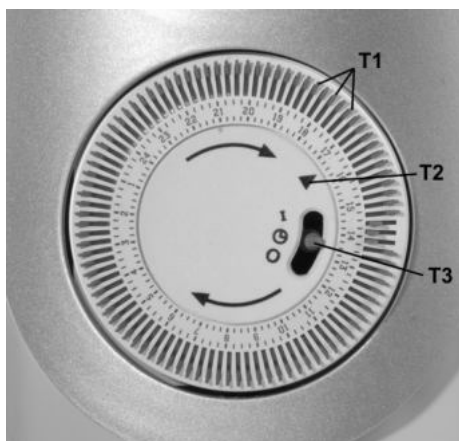
- A teljesítményszabályozó gomb elfordításával az alábbi értékeket állíthatja be:

1. pozíció 600 W
2. pozíció 900 W
3. pozíció 1500 W

- Bekapcsolást követően a működésjelző kigyullad.

3) Időkapcsoló

Az időkapcsoló működése



A radiátor kívül 24 órás időkapcsolóval rendelkezik, melynek kerületén 96 szegmens található (T1); mindegyik szegmens 15 perces időtartamnak felel meg. Az időkapcsoló segítségével beállíthatja azt a nap 24 óráján belüli tetszőleges időpontot és időtartamot, amikor szeretné, hogy a radiátor működjön. Az időkapcsoló közepén egy három-pozíciós kapcsoló található (T3).

Ha a kapcsológombot a középső, óra szimbólummal ⊕ jelölt pozícióba állítjuk, az időkapcsoló működni kezd, és a beállított szegmensek alapján be-, ill. kikapcsolja a radiátor fűtőspiráljait (lásd alább, az időkapcsoló beállítása részről).

A kapcsológomb az „I” szimbólummal jelölt pozícióba állításával az időkapcsolót kiiktatjuk. Az időkapcsoló forog tovább, de a radiátor attól függetlenül működésben marad. Így, szükség esetén, biztosíthatja a radiátor folyamatos működését. A „O” szimbólummal jelölt pozícióban az időkapcsoló tovább működik, de a radiátor nem melegít.

Az időkapcsoló beállítása

Ellenőrizze, hogy az időkapcsoló forgatógombjának közepén található kapcsoló az óra szimbólummal  jelölt pozícióban van-e. Forgassa az időkapcsoló külső forgatógyűrűjét az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a ▲ (T2) nyíl az éppen aktuális időpontra mutat, pl. ha este nyolc óra van, a forgatógyűrűt állítsa be úgy, hogy a nyíl a 20-as számra mutasson. A radiátor működésének időtartamait a forgatógyűrű körüli szegmensek átállításával adhatja meg. A beállítást követően a radiátor minden nap a beállított időtartamok alapján fog működni.

Megjegyzés: A működéshez ezen kívül a radiátort csatlakoztatnia kell az elektromos hálózathoz, a teljesítményszabályozót be kell kapcsolni és a be kell állítani a termosztátot.

A radiátor folyamatos, megszakítás nélküli működéséhez az időkapcsoló közepén lévő gombot állítsa „I” pozícióba. Ha ezt követően szeretne visszatérni az időzített üzemmódhoz, az időkapcsoló közepén lévő gombot állítsa a középső pozícióba (óra szimbólum ).

Megjegyzés: A radiátor időzített használatakor legyen különösen körültekintő, mivel a radiátor olyankor is bekapcsolhat, amikor éppen nincs felügyelet alatt.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt a radiátort mindig húzza ki az elektromos hálózathoz, és várja meg amíg kihűl.
- A készülék külső felületét törölje le nedves törlerönggyel, majd törölje szárazra. A tisztításhoz ne használjon tisztítószer, sem a felületet karcoló eszközt.

Tárolás

Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, tárolja tiszta, száraz és portól védett helyen.

HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem működik.

- Ellenőrizze, hogy a villásdugó megfelelően van-e csatlakoztatva az aljzatba.
- Ellenőrizze a teljesítményszabályozó és a termosztát pozícióját.

MŰSZAKI ADATOK

- Olajradiátor
- 7 borda
- 3 teljesítményfokozat: 600 W, 900 W, 1500 W
- 24 órás, 15 perces időtartamok szerint beállítható időkapcsoló
- Állítható termosztát
- Praktikus hordozófogantyú
- 4 kerék az egyszerű áthelyezés érdekében
- Működésjelző
- Szín: szürke
- Üzemi zajkibocsátás: 0 dB.
- Áramellátás: 230 V ~ 50 Hz
- Felvett teljesítmény: 1500 W
- Méretek: 44 x 67 x 16 cm
- Tömeg (NETTÓ): 9,5 kg

A gyártó fenntartja a termék műszaki specifikációinak módosítását.

CE tanúsítvánnyal rendelkezik. A CE szimbólum jelentése:

A biztonság és az elektromágneses összeférhetőség (EMC) szempontjából a készülék megfelel az előírásoknak. Az erre utaló jelölés „CE” a készülék adattábláján, a csomagolódobozon és a kezelési útmutatóban található.

A 79/1977. (XII. 31) IKIM rendelet alapján a gyártó tanúsítja, hogy a fenti készülék megfelel a biztonsági követelményeknek

A készülék jótállási feltételei a 151/ 2003 (IX. 22.) Korm. Rendelet szerintiek, a mellékelt jótállási jegy szerint. Kérjük, hogy a vásárlási okmányokat őrizze meg, a jótállás a vásárlási okmány, és a jótállási jegy egyidejű bemutatásával lehetséges.

Termékeinket folyamatosan fejlesztjük, hogy azok mind korszerűbbek legyenek, ezért a készülékek műszaki adatai előzetes értesítés nélkül változhatnak.



Tartsa tisztán környezetét! Az elhasználódott készülék szilárd lakossági hulladékkal együtt nem helyezhető el, mivel így az élővilágot, emberi egészséget súlyosan károsíthatja. Kérjük, a terméket – élettartama végén – adja le a lakóhelyén illetékes elektromos készülékek, begyűjtésére szakosodott újrahasznosító vagy azok környezetbarát megsemmisítését végző hulladékgyűjtő udvarokban. Az elhasználódott termékről a hálózati kábelt többet vágja le a begyűjtőhelyen való leadását megelőzően (figyelem, a kábelt se felejtse el leadni, mivel az is elektronikai hulladék!) Tájékoztatjuk, hogy a gyártót és a kereskedőt a 264/2004. (IX:23.) Korm. Rendelet szerint térítésmentes áru-visszavételi kötelezettség terheli.

Gyártja: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Případné další dotazy zasílejte na **info@hyundai-electronics.cz**

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **OIL 902**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiace od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: www.hyundai-electronics.cz

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte info@hyundai-electronics.cz

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **OIL 902**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa:	OIL 902	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:		
Numer serii:		
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:		2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:		4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

Poznámky / Notatka / Notes / Megjegyzés:

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea.